

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80610121
Del. No. : 23.05.2024
Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier
Codigo : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
City: Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:359405
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name : 7631HMF
Matrícula : GAHS800
Remolque : GAHS800
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerto de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14248
Point of consumption : 14248

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Received		Reference	Reference						
2500608900	2500608900 TRANSMISION	48		PZA	GET_MEC_ALT		004	23696384/23708121	12	550003458802		
Handwritten: 107626X13 Handwritten: 1003643X Handwritten: 1013424663 KUEHN+MAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: Data controllo: Firma: 28.5.24												
Paso neto total : 299,424 Total net weight:		Paso bruto total : 399,424 Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 004 Total No. of palets or containers:								

Observaciones:
Comments :
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrito en el Registro Mercantil de Guipúzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/FI20025292

Pág.: 1 / 1

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country) T. 1000 1000 E. Tor. 1000 1000 E. 205 10 - F. 1000 1000 E. 1000 1000 E.				16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country) LK WALTER TRANS VINA ELDA S.L. CIF: B-54831219 C/ Virgen de los Desamparados 34 2º 03600 Elda (Alicante)			
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country) Magna PT. SPA Modugno Bari 70026. ITALIA via de Cichini, 4.				17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) - Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) MARINO MICHELE AUTOTRASPORTI Via Toppolo del Conte, 3 83050 VOLTURARA IRPINA (AV) P.IVA 02634580647 SDI: KRRH6B9 - Albo Trasp. AV 6903214/D			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Bari ITALIA				17 Bis Referencia Transportista MATRÍCULA Vehículo Remolque o Semirremolque Distancia Km. 2671 HMF 8941 800			
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Arrecate España 23.05.24				18 Reservas y observaciones del porteador / Reserves et observations du transporteur / Carrier's reservations and observations El transportista no se responsabiliza de los perjuicios sufridos en la mercancía por exceso de carga, mal acondicionamiento o embalaje incorrecto, siendo responsabilidad del cargador así como las multas por exceso de peso.			
5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents Alb: 80610001, 80600121				6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers 40. Cont. Prens. Auro			
7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages 40. Cont. Prens. Auro				8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package Auro			
9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods Auro				10 N.º estadístico / N.º statistique / Statistical number 10416			
11 Peso bruto kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg. 10416				12 Volumen m³ / Cubage m³ / Volume in m³ 10416			
CARGADOS POR EL REMITENTE / CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR REMITENTE AL REMITENTE / REMISES À L'EXPÉDITEUR ENTREGADOS AL DESTINATARIO / LIVRÉS AU DESTINATAIRE DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO / REMISES PAR LE DESTINATAIRE NO DEVUELTOS, A RECIBIR / NON REMISES, À REPRENDRE				MERCANCÍAS PELIGROSAS / TRANSPORTES CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO SI NO (ADR*) CLASE			
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions 1-15				19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo. Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen. Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.			
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed				20 A pagar por: / To be paid by: Remitente / Sender's Moneda / Currency Consignatario / Consignee Precio del transporte: / Carriage Charged: Descuentos: / Deductions: Líquido / Balance: Suplementos: / Supplém. Charges: Gastos accesorios: / Other expenses: TOTAL:			
21 Formalizado en / Estable a / Established in Arrecate, a 23.05.24				22 S. 1000 BY ROMAN MARTICORENA R. M. Fagor Ederlan Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender			
23 MARINO MICHELE AUTOTRASPORTI Via Toppolo del Conte, 3 83050 VOLTURARA IRPINA (AV) P.IVA 02634580647 SDI: KRRH6B9 - Albo Trasp. AV 6903214/D TRANS VINA ELDA S.L. CIF: B-54831219 C/ Virgen de los Desamparados 34 2º 03600 Elda (Alicante)				24 Recibo de mercancía / Merchandise received / Goods received Lugar / Lieu / Place "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			